

EMR4

Informazioni sulla sicurezza

EMR4
CRITICAL SAFETY INFORMATION

ITALIAN



Avviso

IL PRESENTE MANUALE È UNA TRADUZIONE - IL MANUALE ORIGINALE È IN INGLESE.

Veeder-Root non rilascia alcuna garanzia di alcun tipo relativamente a questa pubblicazione, incluse, senza limitazioni, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a uno scopo particolare.

Veeder-Root non sarà responsabile degli errori contenuti nel documento, né dei danni incidentali o consequenziali correlati alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questa pubblicazione.

Veeder-Root si riserva il diritto di modificare le opzioni o le funzionalità del sistema oppure le informazioni contenute in questa pubblicazione.

Questa pubblicazione contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere modificata o tradotta in un'altra lingua senza previo consenso scritto di Veeder-Root.

Per **Assistenza tecnica**, consultare il nostro sito web indicato di seguito per individuare la sede più vicina.

<http://www.gilbarco.com/eu>

Introduzione

1. I sistemi EMR4 approvati ATEX sono marcati con i seguenti dati, che ne definiscono i limiti per un uso sicuro.
 - Questa attrezzatura deve essere installata in base al documento di impianto applicabile. Per impianti UL/cUL usare il numero dello schema di controllo 331940-021 e per impianti ATEX usare il numero del documento descrittivo di sistema 331940-022. Per impianti IECEx usare il numero del documento descrittivo di sistema 331940-022.
 - Definito come da certificazione DEMKO 17 ATEX 1889X o IECEx UL 17.0054X.
2. Fare riferimento alle procedure di preparazione del sito descritte nel presente manuale per istruzioni generali su installazione, uso e sostituzioni in condizioni di sicurezza.
3. Il sistema EMR4 richiede calibrazione periodica. Seguire le procedure di calibrazione descritte nel Manuale di configurazione e funzionamento dell'EMR4 Veeder-Root (P/N 577014-350).
4. **Il sistema EMR4 non può essere riparato. Se si guasta, l'unità dev'essere sostituita in conformità con i requisiti del presente manuale.**

Condizioni speciali per utilizzo sicuro

- Per temperature ambiente al di sotto di -10°C e al di sopra di +60°C usare cablaggi idonei sia per la minima sia per la massima temperatura ambiente.
- Tutte le installazioni devono essere eseguite in conformità con la documentazione descrittiva di sistema.
- I dispositivi non sono stati valutati per essere utilizzati attraverso un muro perimetrale.
- La testa del display, la testa remota del display, la termosonda, l'encoder a impulsi, l'interruttore angolare e la tastiera opzionale contengono alluminio. Occorre prestare attenzione per evitare pericoli di ignizione dovuti a impatto o frizione.

Panoramica generale della direttiva ATEX

APPARECCHIATURE CORRELATE

La scatola di interconnessione Veeder-Root EMR4 Interconnect Box (IB) si installa al coperto, in un'area non pericolosa. La IB è dotata di barriere che proteggono l'apparecchiatura collegata mediante una protezione intrinsecamente sicura **[Exia]** ed è idonea per il controllo di apparecchiature installate in aree che possono diventare pericolose in presenza di concentrazioni di gas, vapori o nebbie formati da sostanze pericolose rientranti nel gruppo **IIA**. I simboli sulla targhetta di identificazione hanno il significato seguente:

	Dispositivo installabile in aree potenzialmente esplosive
II	Gruppo II: per impianti in aree diverse da miniere e apparecchiature di superficie correlate
(I)	Categoria 1: idoneo per controllare apparecchiature installate in aree pericolose classificate come Zona 0, Zona 1 o Zona 2
G	Per aree potenzialmente pericolose caratterizzate dalla presenza di gas, vapori o nebbie

Tutti i modelli ATEX della **EMR4 IB** sono conformi alla Direttiva **2014/34/UE (ATEX)**.

Un prototipo di EMR4 IB è stato valutato e testato da **UL International Demko A/S**, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Danimarca Tel.+45 44 85 65 65, info.dk@ul.com, www.ul.com e approvato per il rilascio dei certificati CE del tipo:

DEMKO 17 ATEX 1889X o IECEx UL 17.0054X
EMR4 Interconnect Box

APPARECCHIATURA INTRINSECAMENTE SICURA

AVVISO È UN'APPARECCHIATURA INTRINSECAMENTE SICURA SE INSTALLATA SEGUENDO LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE NEL MANUALE.

La testa del display (Display Head, DH) dell'EMR4 Veeder-Root è un'apparecchiatura intrinsecamente sicura, marcata **Ex ia**, idonea per l'installazione in aree che possono diventare pericolose in presenza di concentrazioni di gas, vapori o nebbie formati dalle sostanze pericolose rientranti nel gruppo **IIA**. La classe di temperatura di questi dispositivi è la **T4** (temperatura delle superfici inferiore a 135°C). I simboli sulla targhetta di identificazione hanno il significato seguente:

	Dispositivo installabile in aree potenzialmente esplosive
II	Gruppo II: per impianti in aree diverse da miniere e apparecchiature di superficie correlate
I	Categoria 1: idoneo per l'installazione in aree pericolose classificate come Zona 0, Zona 1 o Zona 2
G	Per aree potenzialmente pericolose caratterizzate dalla presenza di gas, vapori o nebbie

Tutti i modelli ATEX dell'**EMR4 DH** sono conformi alla Direttiva **2014/34/UE (ATEX)**.

Un prototipo di EMR4 DH è stato valutato e testato da **UL International Demko A/S**, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Danimarca Tel.+45 44 85 65 65, info.dk@ul.com, www.ul.com e approvato per il rilascio dei certificati CE del tipo:

DEMKO 17 ATEX 1889X o IECEx UL 17.0054X

EMR4 Display Head

EMR4 Remote Pulser + Encoder

Simbolo X utilizzato come suffisso in tutti i certificati di test CE del tipo elencati sopra, indica l'obbligo di osservanza di condizioni speciali per utilizzo sicuro. Ulteriori informazioni sono disponibili nel rispettivo certificato CE di ogni tipo al paragrafo, **CONDIZIONI SPECIALI PER UTILIZZO REMOTO**.

	Marchio su apparecchiatura conforme ai requisiti della Direttiva sul marchio CE.
---	--

Il sistema di qualità dei costruttori è stato ispezionato e notificato da *SGS Baseefa Staden Lane, Buxton, Derbyshire, SK17 9RZ, Regno Unito* che autorizza l'utilizzo del suo ID **1180** in associazione al marchio CE. Il costruttore riceve notifica tramite SGS Baseefa QAN N. BASEEFA ATEX 1968. Il marchio CE può indicare la conformità con altre direttive CE rilevanti. Per i dettagli, consultare le dichiarazioni di conformità CE dei costruttori.

Oltre alle apparecchiature intrinsecamente sicure certificate, Veeder-Root fornisce anche apparecchiature semplici conformi ai requisiti della EN 60079-11, Clausola 5.7. Questi dispositivi includono: termosonda, interruttore di arresto d'emergenza, interruttore angolare e la tastiera opzionale. Le figure che illustrano questi dispositivi possono contenere dispositivi che non rientrano nell'ambito di questo certificato ATEX.

Specifiche del sistema EMR4

POSIZIONE DEI COMPONENTI

Il sistema EMR4 dovrebbe essere posizionato in un'autocisterna o in una stazione di servizio. Consultare le sezioni relative all'installazione su camion e all'installazione in area di servizio della Guida Pratica EMR4 (577014-339) su http://docs.veeder.com/gold/gold_public_access.cfm?section_id=210.

L'apparecchiatura è progettata per funzionare in sicurezza in condizioni che rientrano nel range seguente:

- Altitudine fino a 2000 m.
- Range di temperatura, vedere la Tabella 1.
- Umidità relativa massima di 95% (senza condensa) alle temperature indicate nella Tabella 1.

- Fluttuazione di tensione di alimentazione non superiore a 28 Vcc.
- Grado di inquinamento categoria 2, installazione categoria II.
- Vibrazioni: MIL-STD-810G, Metodo 514.6; Tabella 514.6 C-VI Categoria 4
- Scossa: MIL-STD-810G, Metodo 516.6; 20G, 11 ms, 1/2-Sine

AVVISO Le unità EMR4 IB non sono idonee per ubicazioni esterne e devono essere installate all'interno di un edificio o nella cabina di un'autocisterna.

Verificare che la EMR4 IB sia posizionata dove né l'unità stessa né il relativo cablaggio possano essere danneggiati da porte, arredi, carrelli e simili - accessori dell'area di servizio o attrezzature vicine - accessori del veicolo.

Tenere in considerazione la facilità del percorso del cablaggio, delle canaline e dei cavi fino alla EMR4 IB.

Verificare che il materiale della superficie di montaggio sia sufficientemente robusto da sorreggere la EMR4 IB.

AVVISO Se è necessario pulire l'EMR4 IB, non utilizzare materiali liquidi (ad es. solventi di pulizia). Si raccomanda di strofinare l'unità con un panno asciutto e pulito, se necessario.

Le dimensioni di ingombro e il peso dei vari componenti del sistema sono illustrati nella Tabella 1 e nella Tabella 2:

Tabella 1. Dati dei componenti del sistema

Sistema	Range di temperatura operativa	Altezza	Larghezza	Profondità	Peso	Documento descrittivo di sistema
EMR4 IB	$-25^{\circ} \leq Ta \leq 40^{\circ}C$	254 mm (10 poll.)	215,9 mm (8,5 poll.)	80,9 mm (3,185 poll.)	7,6 libbre (3430 g)	331940-022
Testa del display EMR4	$-40^{\circ} \leq Ta \leq 60^{\circ}C$	129,6 mm (5,1 poll.)	241,3 mm (9,5 poll.) senza tastiera opzionale 330,2 mm (13 poll.) con tastiera opzionale	215,9 mm (8,5 poll.)	11 libbre (4990 g)	
Tastiera opzionale	$-40^{\circ} \leq Ta \leq 60^{\circ}C$	117 mm (4,6 poll.)	92 mm (3,6 poll.)	59 mm (2,3 poll.)	1 libbra (454 g)	

Per consentire gli interventi di manutenzione, accertarsi che la EMR4 IB si trovi in un'area accessibile anche quando gli sportelli dell'unità sono aperti. Accertarsi che tutti i subappaltatori interessati e altro personale conoscano l'ubicazione scelta.

Tabella 2. Dati del generatore di impulsi remoto

Range di temperatura operativa	Lunghezza dell'albero	Diametro dell'albero	Diametro dell'alloggiamento	Profondità dell'alloggiamento	Peso	Documento descrittivo di sistema
$-25^{\circ} \leq Ta \leq 70^{\circ}C$ ($-13^{\circ} \leq Ta \leq 158^{\circ}F$)	11,5 mm (0,45 poll.)	6,4 mm (0,250 poll.)	101,6 mm (4 poll.)	62 mm (2,44 poll.)	1,4 libbre (652 g)	331940-022



Per assistenza tecnica, vendita
o altro tipo di assistenza, vi
invitiamo a visitare il sito:
www.veeder.com